

الباب الرابع

تقديم نتائج البحث وتحليل الحقائق

١. تطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية فنجدون ترنجاليك .

للحصول على الحقائق التي تتعلق بتطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية فنجدون ترنجاليك . فيقوم الباحث بالمقابلة المباشرة مع مدرسي اللغة العربية في هذه المدرسة. و يقوم الباحث أيضا بالملاحظة عن طريق الحضور إلى مكان البحث.

و بهذه الطريقة يعرف الباحث كيفية المدرس في تطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية في تعليم اللغة العربية و هي بإيجاد التعليم الاشتراكي الابداعي الفعال و المشوق. و لإيجاد هذا التعليم, فلا بد هناك عناصر مهمة أو معينة لذلك التعليم. و من تلك العناصر هي تشجيع المدرس المستمر إلى التلاميذ, و التنوع في استخدام الطرق و الوسائل التعليمية و الألعاب اللغوية حتى يقدر التلاميذ على التعلم مع كل راحة و حب.

و أما بعض الاستراتيجيات المستخدمة في إيجاد التعليم الاشتراكي الابداعي

الفعالي و المشوق في المدرسة الثانوية الحكومية فنحول ترنجاليك فهي ما يلي:¹

أ. طريقة التعليم الواقعية

بناء على نتيجة الملاحظة و المقابلة مع مدرسي اللغة العربية في المدرسة الثانوية

الحكومية فنحول ترنجاليك. فيعرف الباحث أن عملية تعليم اللغة العربية تستخدم

طريقة التعليم الواقعية, وذلك بنظر إلى أن المدرس يجب أن يعدّ قبل بداية التعليم

مفردات المنهج و اعداد التدريس على أحسن, لأن الطرق المتنوعة في التعليم سوف

تكون غير مفيدة مادام التعليم غير مخطط بخطة جيدة.

و ترى السيدة قمرية, أستاذة لدرس اللغة العربية حيث تقول:

"إن طريقة الإلقاء محرومة, لأن هذه الطريقة تجعل شأن المدرس حيا و شأن

التلاميذ جامدا سلبيا. و مع ذلك أن من بعض الأسس في المنهج الدراسي في

درجة الوحدة التعليمية هي التركيز في التلاميذ. فلذا على الأقل أن يستخدم المدرس

طريقة المناقشة بتجميع التلاميذ إلى فرق. و يجري هذا سواء في تعليم العناصر اللغوية

مثل القواعد أو تعليم المهارات الأربعة. و بهذه الطريقة يكون التلاميذ معتمدين على

¹ Dwi Asih Mundlirotul Laili, Guru Bahasa Arab dan Koordinator Umum Pada Lab. Bahasa MAN Panggul, dalam interview pada tanggal ١٠ Mei ٢٠١٧

النفس عند التعلم, و لهم حرية في قيام عمل مفيد, و في التعاون و لهم قدرة على حل المشكلة التي يواجهونها في التعلم, و هذا مناسب بالأسس في التعليم الواقعي".^٢

و من نتيجة الملاحظة التي قام بها الباحث في المدرسة الثانوية الحكومية فنحول ترنجاليك. فيظهر على جدران الفصول عبارات مكتوبة باللغة العربية, و هذا يساعد التلاميذ على تعلم اللغة العربية. و بهذه الطريقة يشاهدون مباشرة مادة العربية المكتوبة على الجدران داخل الفصل للصف الثاني لبرنامج اللغة العربية و تلك المادة على شكل صور تكتب تحتها مفردات حيث يمكن للتلاميذ من نظرها و قرائتها كل حين و يوم.^٣

و ترى السيدة دوي اسيه منذرة الليلي:

"لأننا نعلم اللغة العربية فلا بد لنا استعمال الطريقة المناسبة و هي الطريقة المباشرة حيث تناسب بحال مادة نعلمها يعني التعليم المباشر باللغة العربية. و أن المدرسة الثانوية الحكومية فنحول ترنجاليك. قد أعدت أيضا مجمع اللغة المسمى

² Qomariah, Guru MAN Panggul, dalam interview pada tanggal ١٩ Mei ٢٠١٧

³ Observasi pada tanggal ١٩ Mei ٢٠١٧

"الاطلاع" للتلاميذ الراغبين في إيجاد البيئة اللغوية حيث يمكن لهم استخدام لغتي العربية و الإنجليزية".^٤

و يمكن الاستنباط أن محاولات التعليم الواقعي الذي يجري لإيجاد التعليم الاشتراكي الابداعي الفعال و المشوق تتكون من:

١. تأليف مفردات المنهج على أحسن ما يمكن

٢. تأليف أعداد التدريس

٣. استخدام الطرق و الوسائل المتنوعة

٤. البيئة الصالحة المعينة للتعلم

ب. التعليم الاشتراكي

و يشير النوع من هذا التعليم إلى أن اكثار التلاميذ من المشاركة في التعليم يحملهم إلى الفهم و الاستذكار الأكثر في مدة أطول الأساس من هذا التعليم هو مشاركة التلاميذ فيه.

و يقول السيد ضافر: " إن هذا النوع من التعليم يتطلب إلى استعداد المدرس في تأليف مفردات المنهج و اعداد التدريس الجيد لأن كليهما روح من المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية".^٥

⁴ Dwi Asih Mundlirotul Laili, Guru Bahasa Arab dan Koordinator Umum Pada Lab. Bahasa MAN Panggul, dalam interview pada tanggal ١٩ Mei ٢٠١٧

و ترى السيدة دوي أسيه منذة الليلي: "بهذه الطريقة أنه من الممكن استيفاء حوائج التلاميذ سواء من له الذكاء البصري, و الذكاء الاستماعي, و الذكاء الحركي".

و من نتيجة الملاحظة فيعرف الباحث أن هذا النوع من التعليم مستخدم لتقليل ملل التلاميذ في الاشتراك بالتعليم و ذلك مثل لعب الدور, و اختيار البطاقة, و الأغنية الجماعية باللغة العربية أو دعوة التلاميذ إلى المعمل اللغوي حتى يتمكن لهم من نظر الصور و الاستماع إلى الشريط, و استخدام اللغة بالألعاب اللغوية. و كذلك يمكن للمدرس تغيير ترتيب المقاعد و المكاتب مثل إلى شكل أو شكل التعلم بالفرقة مثل:

و يقوم الباحث ايض بالمقابلة مرة أخرى مع السيدة دوي أسيه منذرة الليلي حيث تقول: " إن السعي في حمل التلاميذ إلى الاشتراك في التعلم فأدعو التلاميذ أحيانا إلى أداء اللعب اللغوي وذلك مثل الاسرار المتسلسل و تعيين أزداد الكلمات و ترتيب الجمل, و هذا يجعل التلاميذ لا ينعسون بل يجتهدون في التعلم".^٦

⁵ Dofir, Waka Kurikulum MAN Panggul, dalam interview pada tanggal ١١ Mei ٢٠١٧

⁶ Dwi Asih Mundlirotul Laili, Guru Bahasa Arab dan Koordinator Umum Pada Lab. Bahasa MAN Panggul, dalam interview pada tanggal ١٩ Mei ٢٠١٧

ج. التعليم التام

و للحصول على الحقائق المتعلقة بالتعليم التام, فيقوم الباحث

بالمقابلة المباشرة مع دوي أسيه منذرة الليلي حيث تقول:

"إن في المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية أمر يسمى بالمستوى

الأدنى للكفاية (SKM). و المستوى الأدنى للكفاية لدرس اللغة العربية هو

٧٠. و للتلميذ الذي لم يحصل على نتيجة ٧٠ لابد أن يشترك برنامج

التحسين كي يمكن أن يتمّ جميع التلاميذ درسه".^٧

و تقول السيدة قمره أيضا: "أقوم بالمراقبة و الاشراف نحو التلاميذ

الضعاف عند تعلمهم و أدفعهم إلى التعلم بنشاط و جد".^٨

جدول ٤.٤ : البيانات في تطبيق هذا المنهج من طريقة المقابلة

نمرة	مصادر	البيانات
١	السيدة قمرية	١. إن طريقة الإلقاء محرومة, لأن هذه الطريقة تجعل شأن المدرس حيا و شأن التلاميذ جامدا سلبيا. و مع ذلك أن من بعض الأسس في المنهج الدراسي في درجة

⁷ Ibid.

⁸ Qomariah, Guru MAN Panggul, dalam interview pada tanggal ١٩ Mei ٢٠١٧

<p>الوحدة التعليمية هي التركيز في التلاميذ. فلذا على الأقل أن يستخدم المدرس طريقة المناقشة بتجميع التلاميذ إلى فرق. و يجري هذا سواء في تعليم العناصر اللغوية مثل القواعد أو تعليم المهارات الأربعة. و بهذه الطريقة يكون التلاميذ معتمدين على النفس عند التعلم, و لهم حرية في قيام عمل مفيد, و في التعاون و لهم قدرة على حل المشكلة التي يواجهونها في التعلم, و هذا مناسب بالأسس في التعليم الواقعي.</p> <p>٢. أقوم بالمراقبة و الاشراف نحو التلاميذ الضعاف عند تعلمهم و أدافعهم إلى التعلم بنشاط و جد.</p>		
<p>١. لأننا نعلم اللغة العربية فلا بد لنا استعمال الطريقة المناسبة و هي الطريقة المباشرة حيث تناسب بحال مادة نعلمها يعنى التعليم المباشر باللغة العربية. و أن المدرسة الثانوية الحكومية تولونج اجونج - ٢ قد أعدت أيضا مجمع اللغة المسمى "الاطلاع" للتلاميذ الراغبين</p>	<p>السيدة دوي اسيه منذرة الليلي</p>	<p>٢</p>

في إيجاد البيئة اللغوية حيث يمكن لهم استخدام لغتي
العربية و الإنجليزية.

٢. بهذه الطريقة أنه من الممكن استيفاء حوائج
التلاميذ سواء من له الذكاء البصري, و الذكاء
الاستماعي, و الذكاء الحركي بهذه الطريقة أنه من
الممكن استيفاء حوائج التلاميذ سواء من له الذكاء
البصري, و الذكاء الاستماعي, و الذكاء الحركي

٣. إن السعي في حمل التلاميذ إلى الاشتراك في التعلم
فأدعو التلاميذ أحيانا إلى أداء اللعب اللغوي وذلك
مثل الاسرار المتسلسل و تعيين أضداد الكلمات و
ترتيب الجمل, و هذا يجعل التلاميذ لا ينغسون بل
يجتهدون في التعلم

٤. إن في المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية
أمر يسمى بالمستوى الأدنى للكفاية (SKM). و
المستوى الأدنى للكفاية لدرس اللغة العربية هو ٧٠. و

للتلميذ الذي لم يحصل على نتيجة ٧٠ لا بد أن يشترك برنامج التحسين كي يمكن أن يتمّ جميع التلاميذ درسه		
إن هذا النوع من التعليم يتطلب إلى استعداد المدرس في تأليف مفردات المنهج و اعداد التدريس الجيد لأن كليهما روح من المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية	السيد ضافر	٣

ب. تطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية في تعليم اللغة العربية في المدرسة

الثانوية الحكومية فنحول ترنجاليك و حلها.

يواجه المدرس عند القيام بعملية التعليم المشكلات الكثيرة حيث تتعلق

بعملية إيصال العلوم أو المعلومات إلى التلاميذ في الفصل, و بالمداخل و الطرق

المخترة, و هذا شيء معلوم لكونه المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية

منهجا جديدا في ميدان التربية بإندونيسيا.

و يحصل الباحث على الحقائق المتعلقة بهذا الأمر عن طريقة القيام بالمقابلة مع

السيد ولدان ضياء الدين حيث يقول:

"و عند تطبيق المنه

ج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية في تعليم اللغة العربية يواجه المدرس المشكلات مثل اتمام المادة المقررة في المنهج الدراسي لكل نصف العام الدراسي و هذا يسبب إلى استعمال الطرق التقليدية في التعليم. و كذلك الحال في مشكلة قلة الحصص الدراسية التي تتاح ٣ حصص دراسية في الأسبوع و هذه الحصص غير كافية للتلاميذ في استيعاب اللغة العربية. و هذا يتطلب إلى الابداعية في التعليم, و هذا صعب للمدرس الذي يكاد يبلغ في عمر الشيخوخة. هناك مصطلحات توجد في المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية و غير مفهومة عند المدرس, وذلك بسبب سرعة التغيير من المنهج الدراسي القائم على الكفايات إلى المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية. و للمدرس المتخرج في ١٩٨٥ -مثلا- سيشعر بالصعوبة في الاتباع إلى طراز التعليم اليوم. وكذلك المصادر أو المواد الدراسية الجاهزة للتعليم جامدة لا تتغير, و الحق لا بد فيها التجديد".^٩

ثم تأتي السيدة قمرية بالبيان أيضا حيث تقول :

"إن المشكلات في تطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية هي ضعف قدرات التلاميذ, وهذا بسبب كثرة التلاميذ المتخرجين من المدرسة المتوسطة العامة. و كذلك ضعف دوافع التلاميذ حتى يقع الاختلاف حيث يكون المدرس

^٩ Wildan Diyauddin, Guru MAN Panggul, dalam interview pada tanggal ١٨ Mei ٢٠١٧

نشيطا و التلاميذ كسالى رغم أنه يدافعهم. و كذلك قلة المصادر لتعليم اللغة العربية".^{١٠}

و لا تقتصر محاولات المدرسة و المدرس على هذا الحدّ, بل البحث عن الطريق إلى حل المشكلات في تطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية. و في هذه المناسبة يقول السيد ضافر: "نحن عرفنا أننا نواجه المشكلات في تطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية و نحن نقدم المخرجات العديدة لحل تلك المشكلات, منها:^{١١}

١. احضار الخبراء في التربية من عدة الجامعات في جاوا الشرقية
٢. احضار المدرس المثالي من جاوا الشرقية
٣. القيام بالرحلة المقارنة إلى المعهد للتربية الإسلامية الحديثة كونتور فونوروكو قدر أيام لاتخاذ المدخل و الطريقة المستعملة لتعليم اللغة العربية.
٤. اثناء المواد العربية و حصة تعليمها يعنى حصتين في الأسبوع لمادة المحادثة
٥. تجهيز خدمة الانترنت للوصول إلى المعلومات العربية من خارج المدرسة
٦. ارسال المدرسين إلى الدورات التعليمية

¹⁰ Qomariah, Guru MAN Panggul, dalam interview pada tanggal ١٩ Mei ٢٠١٧

¹¹ Dofir, Waka Kurikulum MAN Panggul, dalam interview pada tanggal ١٠ Mei ٢٠١٧

٧. تجهيز مركز "الاطلاع" لتنمية لغة للتلاميذ

و تقول السيدة دوي أسيه منذرة الليلي مبينة عن الطرق في حل تلك

المشكلات, منها:^{١٢}

١. كتابة المفردات على جدران المدرسة مرتين في الأسبوع

٢. وضع المجلة الحائطية المكتوبة باللغتين

٣. ارسال التلاميذ إلى المسابقات اللغوية لمستوى جوا الشرقية

جدول ٤.٥: جدول البيانات عن المشكلات في تطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة

التعليمية في تعليم اللغة العربية

البيانات	مصادر	نمرة
و عند تطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية في تعليم اللغة العربية يواجه المدرس المشكلات مثل اتمام المادة المقررة في المنهج الدراسي لكل نصف العام الدراسي و هذا يسبب إلى استعمال الطرق التقليدية في التعليم. و كذلك الحال في مشكلة قلة الحصص الدراسية التي تتاح ٣	ولدان ضياء الدين	١

¹² Dwi Asih Mundlirotul Laili, Guru Bahasa Arab dan Koordinator Umum Pada Lab. Bahasa MAN Panggul, dalam interview pada tanggal ١٨ Mei ٢٠١٧

<p>حصص دراسية في الأسبوع و هذه الحصص غير كافية للتلاميذ في استيعاب اللغة العربية. و هذا يتطلب إلى الابداعية في التعليم, و هذا صعب للمدرس الذي يكاد يبلغ في عمر الشيخوخة. هناك مصطلحات توجد في المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية و غير مفهومة عند المدرس, وذلك بسبب سرعة التغيير من المنهج الدراسي القائم على الكفايات إلى المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية. و للمدرس المتخرج في ١٩٨٥ -مثلا- سيشعر بالصعوبة في الاتباع إلى طراز التعليم اليوم. وكذلك المصادر أو المواد الدراسية الجاهزة للتعليم جامدة لا تتغير, و الحق لابد فيها التجديد.</p>		
<p>إن المشكلات في تطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية هي ضعف قدرات التلاميذ, وهذا بسبب كثرة التلاميذ المتخرجين من المدرسة المتوسطة العامة. و كذلك ضعف دوافع التلاميذ حتى يقع الاختلاف حيث يكون</p>	<p>السيدة قمرية</p>	<p>٢</p>

المدرس نشيطا و التلاميذ كسالى رغم أنه يدافعهم. و كذلك قلة المصادر لتعليم اللغة العربية.		
---	--	--

جدول ٤.٦: البيانات عن المحاولات

البيانات	مصادر	نمرة
<p>١. احضار الخبراء في التربية من عدة الجامعات في جاوا الشرقية</p> <p>٢. احضار المدرس المثالي من جاوا الشرقية</p> <p>٣. القيام بالرحلة المقارنة إلى المعهد للتربية الإسلامية الحديثة كونتور فونوروكو قدر أيام لانتخاذ المدخل و الطريقة المستعملة لتعليم اللغة العربية.</p> <p>٤. اثناء المواد العربية و حصة تعليمها يعنى حصتين في الأسبوع لمادة المحادثة</p> <p>٥. تجهيز خدمة الانترنت للوصول إلى المعلومات العربية من خارج المدرسة</p> <p>٦. ارسال المدرسين إلى الدورات التعليمية</p>	السيد ضافر	١

٧. تجهيز مركز "الاطلاع" لتنمية لغة للتلاميذ		
١. كتابة المفردات على جدران المدرسة مرتين في الأسبوع ٢. وضع المجلة الحائطية المكتوبة باللغتين ٣. ارسال التلاميذ إلى المسابقات اللغوية لمستوى جوا الشرقية	سيدة دوي أسيه مندرة الليلي	٢

ج. تحليل الحقائق

١. تطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية في تعليم اللغة العربية في

المدرسة الثانوية الحكومية فنحول ترنجاليك

هناك محاولات تتعلق بتطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية في

تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية فنحول ترنجاليك و هي بإيجاد

التعليم الاشتراكي الابداعي الفعال و المشوق عن طريق التنوع في استخدام

الطرق و الوسائل التعليمية.^{١٣}

و أما بعض الاستراتيجيات المستخدمة في إيجاد التعليم الاشتراكي

الابداعي الفعال و المشوق فهي:

أ. طريقة التعليم الواقعية

¹³ Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997), hal. 5

كان التعليم الواقعي هو نظرية التعلم حيث يقوم المدرس بإحضار العالم الحقيقي داخل الفصل و يدافع التلاميذ إلى تعليق معلوماتهم و تطبيقها في حياتهم اليومية.^{١٤}

ب. التعليم الاشتراكي

كان التعليم الاشتراكي هو جميع أنواع التعليم التي تمكن التلاميذ من الاكثار في المشاركة في التعليم سواء على صورة الاتصال مع أصدقائهم الدراسين و مدرسهم.^{١٥}

ج. التعليم التام

و يفترض التعليم التام أن الظروف الصالحة تحمل التلاميذ إلى قدراتهم على التعلم بأحسن ما يمكن و يحصلون على تحصيل التعلم التام يعني استيعاب جميع المواد المدروسة.^{١٦}

¹⁴ Nurhadi (et all), *Pembelajaran Kontekstual dan Penerapannya dalam KBK*, (Malang: UNM, 2004), hal. 11

¹⁵ Umi Mahmudah dan Abdul Wahab Rosydi, *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Press, 2008), hal. 63

¹⁶ E. Mulyasa, *Kurikulum Yang Disempurnakan*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2006), h. 237

٢. مشكلات بتطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية في تعليم اللغة

العربية في المدرسة الثانوية الحكومية فنحول ترنجاليك و حلها.

١. مشكلات بتطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية

يواجه المدرس المشكلات عند تطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة

التعليمية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فنحول ترنجاليك :

(أ) اتمام المادة المقررة في المنهج الدراسي

(ب) قلة الحصص الدراسية

(ج) يتطلب إلى الابداعية في التعليم, و هذا صعب للمدرس الذي يكاد يبلغ في

عمر الشيخوخة

(د) هناك مصطلحات توجد في المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية و

غير مفهومة عند المدرس

(هـ) سرعة تغيير المنهج الدراسي

(و) تربية المدرس القديم تختلف بتربية المدرس الآن

(ز) المصادر أو المواد الدراسية الجاهزة للتعليم جامدة لا تتغير

(ح) ضعف قدرات التلاميذ

(ط) ضعف دوافع التلاميذ

(ي) قلة المصادر لتعليم اللغة العربية

٢. حل المشكلات بتطبيق المنهج الدراسي في درجة الوحدة التعليمية

و أما المحاولات إلى حل المشكلات في تطبيق المنهج الدراسي في درجة

الوحدة التعليمية في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية فنحول

ترنجاليك فهي :

(أ) احضار الخبراء في التربية من عدة الجامعات في جاوا الشرقية.

(ب) احضار المدرس المثالي من جاوا الشرقية .

(ج) ارسال المدرسين إلى الدورات التعليمية.

(د) اثناء المواد العربية و حصة تعليمها يعنى حصتين في الأسبوع لمادة المحادثة.

(هـ) تجهيز خدمة الانترنت للوصول إلى المعلومات العربية من خارج المدرسة.

(و) تجهيز مركز "الاطلاع" لتنمية لغة للتلاميذ.

(ز) القيام بالرحلة المقارنة.

(ح) وضع المجلة الحائطية المكتوبة باللغتين.

(ط) ارسال التلاميذ إلى المسابقات اللغوية لمستوى جاوا الشرقية.

(ي) كتابة

(ك) المفردات على جدران المدرسة مرتين في الأسبوع